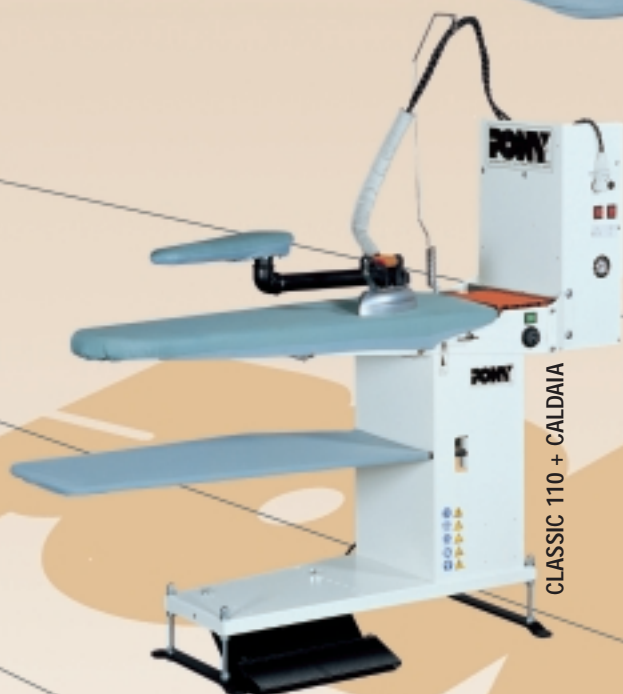
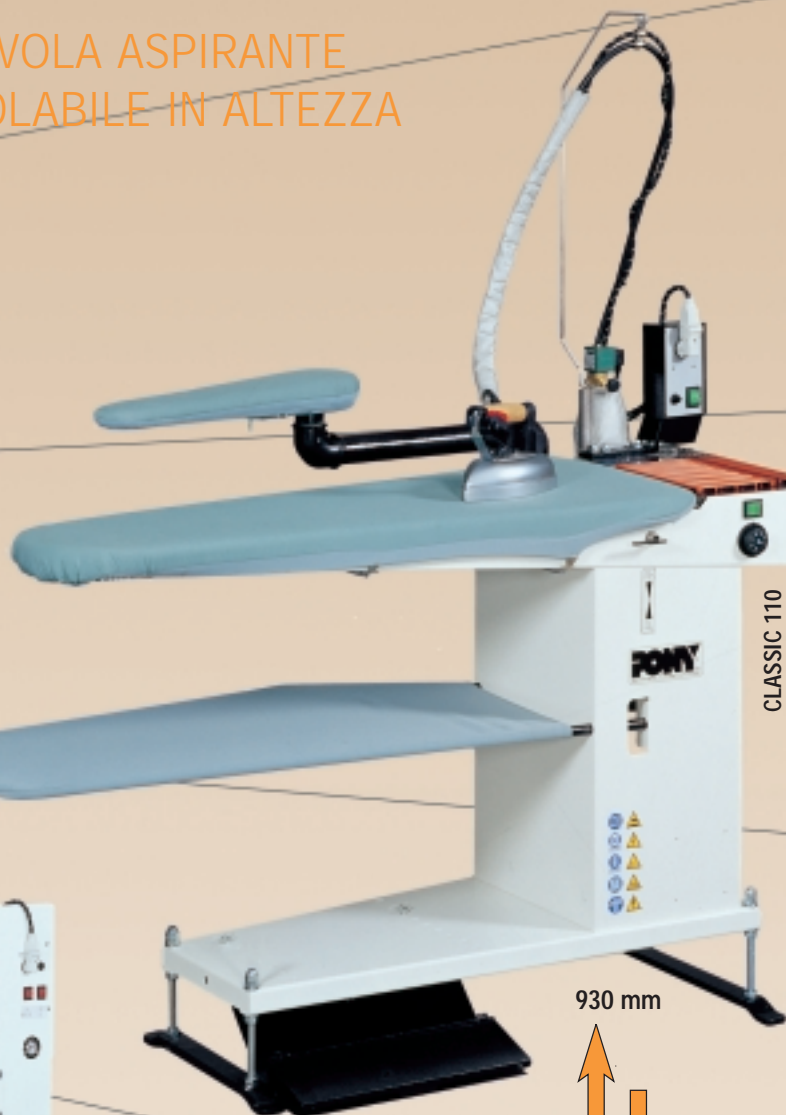


## TAVOLA ASPIRANTE REGOLABILE IN ALTEZZA



CLASSIC

**CLASSIC** il nuovo modello di tavolo da stiro PONY aspirante e riscaldato.

- Regolabile in altezza manualmente da 930 a 750mm.
- Elevata potenza di aspirazione tramite aspiratore maggiorato incorporato nella macchina, azionabile a pedale; potenza aspirazione regolabile.
- Predisposizione per 2 bracci porta-forme.
- Commutazione aspirazione manuale dal tavolo ai bracci.

*Viene prodotta in due versioni:*

**Classic 110** (dim. piano 1100x380 mm punta 230 mm)

- predisposizione per 1 braccio porta-forme.

**Classic 130** (dim. piano 1300x500 mm punta 250 mm).

- Predisposizione per 2 bracci porta-forme.
  - Possibilità di stirare da entrambi i lati del tavolo.
- Commutazione aspirazione manuale dal tavolo al braccio. Riscaldamento elettrico del piano regolabile tramite termostato.

*Accessori a richiesta:*

- Gruppo ferro da stiro vaporizzante (GFV).
- Due bracci orientabili aspiranti per forme di stiratura e smacchiatura.
- Gruppo illuminazione con o senza carrucola sostegno ferro.
- Caldaia con controllo di livello elettronico.

**PONY**<sup>®</sup>  
S.P.A.

LA SCELTA CHE S'IMPONE SE VUOI LA QUALITÀ



### CLASSIC - MANUAL HEIGHT ADJUSTMENT

The new model of vacuum ironing table from PONY.

- Manual height adjustment from 930 mm. to 750 mm.
- Very powerful vacuum with built-in vacuum unit operated by pedal.
- Manual vacuum deflection to the table or to the arm.
- Electrically heated board controlled by thermostat.

Two versions:

**Classic 110** - board size 1100x380 point 230 mm.

- Possibility to install 1 arm with shape.

**Classic 130** - board size 1300x500 point 250 mm.

- Possibility to install 2 arms with shapes.
- Option to iron from either sides of the table.

Available extras:

- Swinging arms with ironing shapes.
- Steam iron group (GFV).
- Electronic boiler.
- Overhead lighting with or without suspension for iron.



### CLASSIC - MANUELL HÖHENVERSTELLBAR

Neuer PONY Bügeltisch absaugend und elektrisch beheizt.

- Manuell Höhenverstellbar von 930 bis 750 mm.
- Leistungsfähige Absaugung mittels überdimensionierter eingebauter Absaugung, durch Pedal bedienbar; Saugleistung regulierbar.
- Manuelle Absaugabweichvorrichtung, auf dem Tisch oder auf dem Bügelarm.
- Bügelfläche elektrisch beheizt und durch Thermostat geregelt.

Zwei Modelle:

**Classic 110** - Bügelfläche 1100x380 - Spitze 230 mm.

- Vorbereitet für die Anbringung von einen Bügelarmhalter für Bügelformen.

**Classic 130** - Bügelfläche 1300x500 - Spitze 250 mm.

- Vorbereitet für die Anbringung von zwei Bügelarmhaltern für Bügelformen.
- Auf Wunsch Vorrichtung für beidseitige Begehung möglich.

Auf Wunsch mit folgendem Zubehör:

- Drehbare absaugende Bügelarmhalter zur Anbringung von Bügelformen oder Detachierformen.
- GFV Einrichtung bestehend aus Dampfbugleisen und Zubehör.
- Elektronischer Kessel.
- Beleuchtungsvorrichtung mit oder ohne Bügeleisenaufhängung.



### CLASSIC - REGLABLE EN HAUTEUR

La nouvelle table de repassage PONY aspirante-chauffante.

- Reglable en hauteur manuellement de 930 mm. a 750 mm.
- Aspiration très puissante avec aspirateur majoré incorporé dans la table, fonctionnement par pédale.
- Commutation manuelle de l'aspiration pour table ou jeannette.
- Chauffage électrique du plateau réglable par thermostat.

Deux versions:

**Classic 110** - dim. plateau 1100x380 pointe 230 mm.

- Possibilité d'installer 1 bras avec jeannette.

**Classic 130** - dim. plateau 1300x500 pointe 250 mm.

- Possibilité d'installer 2 bras avec jeannettes.
- Possibilité de repassage des 2 côtés de la table "pointe à gauche" ou "pointe à droite".

Accessoires sur demande:

- Bras orientables avec jeannettes.
- GFV groupe fer vaporisant.
- Chaudière électronique.
- Eclairage avec ou sans suspension fer.



### CLASSIC - ALTURA REGULABLE

La nueva mesa de planchar PONY aspirante y con calentamiento eléctrico.

- Altura regulable con las manos, de 930 a 750 mm.
- Elevada potencia de aspiración mediante aspirador incorporado en la mesa accionable por medio del pedal; potencia de aspiración regulable.
- Desviación aspiración manual para el brazo o para la mesa.
- Calentamiento eléctrico del plato con regulación de la temperatura mediante termostato.

Disponibile en dos versiones:

**Classic 110** - dim. plato 1100x380 - punta 230 mm.

- Posibilidad de instalar 1 brazo para forma.

**Classic 130** - dim. plato 1300x500 - punta 250 mm.

- Posibilidad de instalar 2 brazos para formas.
- Posibilidad de planchar de ambos lados.

Sobre demanda se puede equipar con los accesorios siguientes:

- Brazos orientables con aspiración para formas plancha-mangas o de desmanchado.
- GFV con plancha a vapor.
- Caldera a control electrónico.
- Grupo iluminación con o sin suspensión plancha.

DATI TECNICI	TECHNICAL SPECIFICATIONS	DONNEES TECHNIQUES	TECHNISCHE DATEN	DATOS TECNICOS	CLASSIC 110 CLASSIC 130
Alimentazione elettrica	Required power	Courant	Elektrischer Anschluß	Alimentación electrica	230/ 1/50 Hz*
Motore aspiratore	Vacuum motor	Moteur aspirateur	Absaugmotor	Motor aspirador	0,6 KW
Resistenza tavolo:	Board heating:	Résistance table:	Tischheizwiderstand:	Resistencia mesa:	
Classic 110	Classic 110	Classic 110	Classic 110	Classic 110	1 KW
Classic 130	Classic 130	Classic 130	Classic 130	Classic 130	1,2 KW
Dimensioni d'ingombro:	Encumbrance:	Encrobrement:	Flächenbedarf:	Medidas:	
Classic 110	Classic 110	Classic 110	Classic 110	Classic 110	1350x500 mm
Classic 130	Classic 130	Classic 130	Classic 130	Classic 130	1550x600 mm
Peso netto:	Net weight:	Poids net:	Nettogewicht:	Peso neto:	
Classic 110	Classic 110	Classic 110	Classic 110	Classic 110	56 Kg
Classic 130	Classic 130	Classic 130	Classic 130	Classic 130	62 Kg
Peso lordo Indupack:	Gross weight Indupack:	Poids brut Indupack:	Bruttogewicht (Indupack):	Peso bruto (Indupack):	
Classic 110	Classic 110	Classic 110	Classic 110	Classic 110	71 Kg
Classic 130	Classic 130	Classic 130	Classic 130	Classic 130	77 Kg
Dimensioni imballo:	Overall dimensions:	Dim. emballage:	Verpackungsabmessungen:	Dim. de embalaje:	
Classic 110	Classic 110	Classic 110	Classic 110	Classic 110	1400x450x850 mm
Classic 130	Classic 130	Classic 130	Classic 130	Classic 130	1600x560x850 mm
Volume:	Volume:	Volume:	Volumen:	Volumen:	
Classic 110	Classic 110	Classic 110	Classic 110	Classic 110	0,53 m <sup>3</sup>
Classic 130	Classic 130	Classic 130	Classic 130	Classic 130	0,76 m <sup>3</sup>
* altri voltaggi a richiesta -	* other voltages by request -	*autres voltages sur demande -	*auf Wunsch andere Spannungen -	*otro voltaje bajo demanda	

Per esigenze costruttive i dati sopracitati non sono impegnativi - For manufacturing necessities the above-mentioned specifications are not binding



VIA G. DI VITTORIO, 8 - 20065 INZAGO (MI) - ITALY  
TEL. 02 9549901 - FAX 02 9547557

• INTERNET: [www.ponyitaly.com](http://www.ponyitaly.com)  
• e-mail: [pony@ponyitaly.com](mailto:pony@ponyitaly.com)